



September 30, 2016

Dear CPS family,

In light of national events that have brought increased attention to the issue of water quality, the City of Chicago announced several additional precautionary measures that will be added to the City's water testing protocol, continuing the City's track record of complying with current state and federal regulations as well as exceeding industry standards.

As part of this announcement, Chicago Public Schools (CPS) began testing the water for levels of lead from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe. Schools are being tested based on a priority criteria that includes the age of the school, age of the students (with priority given to schools with pre-K programs), presence of a kitchen (where meals are prepared) and presence of pipes that could need repairs or replacement.

The results of all the schools are coming in on a rolling basis, and the majority have had levels under the EPA's action level of 15 parts per billion (ppb). We wanted to let you know that no lead was found above the action level in your child's school. The full results of your school's water samples can be found online at cps.edu/leadtesting.

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit www.cdc.gov/lead.

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

Forrest Claypool
CEO, Chicago Public Schools

Dr. Julie Morita
Commissioner, Chicago Department of Public Health





Estimadas familias de CPS,

Ante los eventos nacionales que han incrementado la atención en el tema de la calidad del agua, la Alcaldía de Chicago anunció varias medidas adicionales de precaución que serán agregadas al protocolo de prueba del agua de la ciudad, continuando con el cumplimiento de las regulaciones estatales y federales, que exceden los estándares industriales.

Como parte de este anuncio, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a medir los niveles de plomo en el agua de todas las escuelas del distrito. Nuestra principal prioridad es la salud y seguridad de todos nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas fueron iniciadas solamente para extremar las precauciones y estar seguros de que el agua es segura. Las escuelas son examinadas con base a un criterio de prioridad que incluye la antigüedad del edificio, edad de los estudiantes (con prioridad para las escuelas con programas preescolares), presencia de una cocina (donde se preparan alimentos) y la presencia de cañerías que necesiten reparación o reemplazo.

Los resultados de todas las escuelas se están conociendo, y la mayoría ha registrado niveles por debajo del nivel de acción de la EPA, que es de 15 partículas por billón (ppb). Queremos hacerles saber que no se encontraron rastros de plomo por encima del nivel de acción en la escuela de su niño. Los resultados completos de las pruebas en su escuela se pueden ver en línea en cps.edu/leadtesting.

Los lineamientos federales indican que los niños menores de seis años son los que corren mayores riesgos con la exposición al plomo, algo que puede ocurrir de varias fuentes, incluyendo pintura, tierra y algunos productos de consumo. Si están preocupados por la posible exposición de su hijo al plomo, el Departamento de Salud Pública de la ciudad de Chicago (CDPH) recomienda visitar a su pediatra o a alguno de los centros de salud listados en el material adjunto, para una prueba. Además, la línea directa del CDPH puede responder cualquier pregunta que tengan, o ayudarlos a decidir si su niño debe ser examinado; por preguntas o más información, llame por favor al 312-747-5323. Por información adicional sobre el plomo y los niños, visite www.cdc.gov/lead.

La seguridad de sus hijos es nuestra principal prioridad, y hacemos todo lo que está en nuestro poder para resolver esta situación de una manera rápida y rigurosa. Continuaremos informándoles sobre este proceso.

Atentamente,

Forrest Claypool
CEO, Escuelas Públicas de Chicago

Dra. Julie Morita, Comisionada
Departamento de Salud Pública de Chicago





School Lead Water Testing - Data Collection Form

School Short Name

Sutherland

Date of test

09/21/16

Sample ID #	Sample Location	Sample Collection Time & Date	Test Result (ppb)	Test Results
51447-2-198-S01-001	Main- Inside Room 198, Sink	9/16/16 6:00 AM	2.17	BA
51447-2-198-S01-002	Main- Inside Room 198, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.37	BA
51447-2-198-S01-003	Main- Inside Room 198, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.51	BA
51447-2-198-S01-004	Main- Inside Room 198, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.76	BA
51447-2-198-S01-005	Main- Inside Room 198, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.98	BA
51447-2-HAL-F02-001	Main- Outside Room 200, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.858	BA
51447-2-HAL-F02-002	Main- Outside Room 200, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	1.08	BA
51447-2-HAL-F02-003	Main- Outside Room 200, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	1.44	BA
51447-2-HAL-F02-004	Main- Outside Room 200, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	1.23	BA
51447-2-HAL-F02-005	Main- Outside Room 200, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.942	BA
51447-2-HAL-F03-001	Main- Outside Room 200, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	1.11	BA
51447-2-HAL-F03-002	Main- Outside Room 200, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	1.06	BA
51447-2-HAL-F03-003	Main- Outside Room 200, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.825	BA
51447-2-HAL-F03-004	Main- Outside Room 200, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.723	BA
51447-2-HAL-F03-005	Main- Outside Room 200, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.659	BA
51447-2-HAL-F04-001	Main- Outside Room 212, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.548	BA
51447-2-HAL-F04-002	Main- Outside Room 212, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.372	BA
51447-2-HAL-F04-003	Main- Outside Room 212, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.326	BA
51447-2-HAL-F04-004	Main- Outside Room 212, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.286	BA
51447-2-HAL-F04-005	Main- Outside Room 212, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.347	BA
51447-2-HAL-F05-001	Main- Outside Room 212, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.291	BA
51447-2-HAL-F05-002	Main- Outside Room 212, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.302	BA
51447-2-HAL-F05-003	Main- Outside Room 212, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.299	BA
51447-2-HAL-F05-004	Main- Outside Room 212, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.292	BA
51447-2-HAL-F05-005	Main- Outside Room 212, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.298	BA
51447-1-98-S03-001	Main- Inside Room 98, Sink	9/16/16 6:00 AM	2.34	BA
51447-1-98-S03-002	Main- Inside Room 98, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.07	BA
51447-1-98-S03-003	Main- Inside Room 98, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.04	BA
51447-1-98-S03-004	Main- Inside Room 98, Sink	9/16/16 6:00 AM	0.795	BA
51447-1-98-S03-005	Main- Inside Room 98, Sink	9/16/16 6:00 AM	0.611	BA
51447-1-HAL-F04-001	Main- Outside Room 100, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	1.42	BA
51447-1-HAL-F04-002	Main- Outside Room 100, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.559	BA
51447-1-HAL-F04-003	Main- Outside Room 100, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.391	BA
51447-1-HAL-F04-004	Main- Outside Room 100, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.332	BA
51447-1-HAL-F04-005	Main- Outside Room 100, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.317	BA
51447-1-HAL-F05-001	Main- Outside Room 100, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	1.13	BA
51447-1-HAL-F05-002	Main- Outside Room 100, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.477	BA
51447-1-HAL-F05-003	Main- Outside Room 100, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.544	BA
51447-1-HAL-F05-004	Main- Outside Room 100, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.357	BA
51447-1-HAL-F05-005	Main- Outside Room 100, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.386	BA
51447-1-103-S06-001	Main- Inside Room 103, Sink	9/16/16 6:00 AM	2.36	BA
51447-1-103-S06-002	Main- Inside Room 103, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.27	BA
51447-1-103-S06-003	Main- Inside Room 103, Sink	9/16/16 6:00 AM	0.511	BA

51447-1-103-S06-004	Main- Inside Room 103, Sink	9/16/16 6:00 AM	0.824	BA
51447-1-103-S06-005	Main- Inside Room 103, Sink	9/16/16 6:00 AM	0.243	BA
51447-1-105-S07-001	Main- Inside Room 105, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.13	BA
51447-1-105-S07-002	Main- Inside Room 105, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.49	BA
51447-1-105-S07-003	Main- Inside Room 105, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.44	BA
51447-1-105-S07-004	Main- Inside Room 105, Sink	9/16/16 6:00 AM	0.686	BA
51447-1-105-S07-005	Main- Inside Room 105, Sink	9/16/16 6:00 AM	1.33	BA
51447-1-HAL-F08-001	Main- Outside Room 112, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.189	BA
51447-1-HAL-F08-002	Main- Outside Room 112, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.233	BA
51447-1-HAL-F08-003	Main- Outside Room 112, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.271	BA
51447-1-HAL-F08-004	Main- Outside Room 112, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.27	BA
51447-1-HAL-F08-005	Main- Outside Room 112, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.276	BA
51447-1-HAL-F09-001	Main- Outside Room 112, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.269	BA
51447-1-HAL-F09-002	Main- Outside Room 112, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.277	BA
51447-1-HAL-F09-003	Main- Outside Room 112, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.39	BA
51447-1-HAL-F09-004	Main- Outside Room 112, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.293	BA
51447-1-HAL-F09-005	Main- Outside Room 112, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.3	BA
52578-1-HAL-F01-001	Annex- Outside Boys Bathroom, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.497	BA
52578-1-HAL-F01-002	Annex- Outside Boys Bathroom, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.377	BA
52578-1-HAL-F01-003	Annex- Outside Boys Bathroom, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.343	BA
52578-1-HAL-F01-004	Annex- Outside Boys Bathroom, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.309	BA
52578-1-HAL-F01-005	Annex- Outside Boys Bathroom, Left Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.296	BA
52578-1-HAL-F02-001	Annex- Outside Boys Bathroom, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.239	BA
52578-1-HAL-F02-002	Annex- Outside Boys Bathroom, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.162	BA
52578-1-HAL-F02-003	Annex- Outside Boys Bathroom, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.173	BA
52578-1-HAL-F02-004	Annex- Outside Boys Bathroom, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.154	BA
52578-1-HAL-F02-005	Annex- Outside Boys Bathroom, Right Fountain	9/16/16 6:00 AM	0.144	BA
51447-1-KIT-KS10-001	Main- Kitchen Right, Sink	9/21/16 6:00 AM	1.15	BA
51447-1-KIT-KS10-002	Main- Kitchen Right, Sink	9/21/16 6:00 AM	0.74	BA
51447-1-KIT-KS10-003	Main- Kitchen Right, Sink	9/21/16 6:00 AM	0.885	BA
51447-1-KIT-KS10-004	Main- Kitchen Right, Sink	9/21/16 6:00 AM	0.536	BA
51447-1-KIT-KS10-005	Main- Kitchen Right, Sink	9/21/16 6:00 AM	0.467	BA
51447-1-KIT-KS11-001	Main- Kitchen Left, Sink	9/21/16 6:00 AM	0.329	BA
51447-1-KIT-KS11-002	Main- Kitchen Left, Sink	9/21/16 6:00 AM	0.286	BA
51447-1-KIT-KS11-003	Main- Kitchen Left, Sink	9/21/16 6:00 AM	0.526	BA
51447-1-KIT-KS11-004	Main- Kitchen Left, Sink	9/21/16 6:00 AM	0.434	BA
51447-1-KIT-KS11-005	Main- Kitchen Left, Sink	9/21/16 6:00 AM	0.289	BA

EPA ACTION LEVEL FOR LEAD IS 15 ppb or 15 µg/L

SPREADSHEET LEGEND

ND-Not Detected at the Reporting Limit

BA-Below EPA Action Level of 15 ppb

AA-Above EPA Action Level

Chicago Public Schools - Department of Facility Operations